



HEXAGONE: Jurnal Pendidikan, Linguistik, Budaya dan Sastra Perancis

Available online <https://jurnal.unimed.ac.id/2012/index.php/hexagone/index>

Séquence Pédagogique Interculturelle à Travers La Méthode Air

Intercultural Pedagogical Sequence Through the Air Method

Ria Fitrasah¹⁾, Sri Handayani²⁾

1) Prodi Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Semarang

2) Prodi Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Semarang

Résumé

L'enseignement interculturel indonésien-français est un apprentissage culturel afin que les étudiants apprenant des langues étrangères aient le génie local. Pour atteindre cet objectif d'apprentissage, diverses méthodes d'apprentissage appropriées sont nécessaires. Une méthode qui peut être utilisée pour l'apprentissage interculturel est la méthode d'Auditory, Intellectually, Repetition (AIR). Grâce à la méthode AIR, les étudiants doivent être capables de maximiser leurs capacités d'écoute (auditive), de transmettre des idées après une réflexion critique (intellectuelle) et de répéter le matériel en posant des questions pratiques (répétition) concernant le matériel culturel franco-indonésien. Ce type de recherche est une recherche descriptive. La méthode AIR a été appliquée à 26 étudiants du programme d'études d'enseignement de la langue française qui suivaient le cours Communication Interculturelle. L'objectif de cette recherche est de décrire les étapes d'application de la méthode AIR pour l'apprentissage interculturel.

Mots clés: méthode, auditory, intellectually, répétition, interculturelle.

Abstract

Indonesian-French intercultural teaching is cultural learning so that students learning foreign languages have local genius. To achieve this learning objective, various appropriate learning methods are necessary. One method that can be used for intercultural learning is the Auditory, Intellectually, Repetition (AIR) method. Through the AIR method, students should be able to maximize their listening skills (auditory), convey ideas after critical reflection (intellectual), and repeat material by asking practical questions (repetition) regarding the cultural material Franco-Indonesian. This type of research is descriptive research. The AIR method was applied to 26 students from the French language teaching study program who were taking the Intercultural Communication course. The objective of this research is to describe the steps for applying the AIR method for intercultural learning.

Keywords: method, auditory, intellectually, repetition, intercultural.

How to Cite: Fitrasah, R. Handayani, S. (2024) Séquences pédagogique interculturelle à travers la méthode AIR. *HEXAGONE: Jurnal Pendidikan, Linguistik, Budaya dan Sastra Perancis*, Vol.13 (No.1): 15-20.

*Corresponding author: Ria Fitrasah

E-mail: riafitrasah@gmail.com

ISSN 2301 - 6582 (Print)

ISSN 2745-5386 (Online)

INTRODUCTION

L'enseignement du français ne peut pas séparer avec la culture française. Dans le processus de l'apprentissage pour les débutants, il y a deux langues. Ces sont la langue indonésienne et française. Comme les apprenants débutants, les connaissances interculturelles notamment la culture française est limité. Ils ont besoin des matériaux interculturels sans oublier la culture propre, la culture indonésienne. Ils doivent avoir la compréhension interculturelle afin de créer la situation de vie favorable dehors ou dedans la classe.

Selon (Samovar et al., 2010), la culture se compose d'innombrables éléments, mais il y a cinq choses principales qui ont une relation directe, à savoir l'histoire, la religion, les valeurs, l'organisation sociale et la langue. Les choses principales sont les matériaux dans le cours de la communication interculturelle. La communication interculturelle est un apprentissage culturel afin que les étudiants apprenant des langues étrangères aient le génie local. Basé sur Sunardi (2019), les connaissances interculturelles sont importantes pour faciliter la communication avec les autres (The knowledge of Cross Cultural Understanding is important for facilitating communication with other people). Les différences culturelles entre les

indonésiens et les français sont devenues une difficulté pour les étudiants de français en Indonésie. Les facteurs de différence comme les différences de mœurs, de valeurs et d'habitudes dans la société indonésienne et française. (Handayani, 2016)

Pour atteindre cet objectif d'apprentissage, diverses méthodes d'apprentissage appropriées sont nécessaires. L'une de méthode qui peut être utilisée pour l'apprentissage interculturel est la méthode d'Auditory, Intellectually, Repetition (AIR). Le modèle d'apprentissage AIR est une abréviation méthode d'Auditory, Intellectually, Repetition (AIR). L'approche du modèle d'apprentissage AIR a été introduite pour la première fois par Dave Meier, éducateur, formateur et initiateur du modèle d'apprentissage accéléré. La théorie d'apprentissage qui soutient le modèle d'apprentissage par répétition intellectuelle auditive (AIR) est l'école de psychologie comportementale et une approche d'apprentissage des mathématiques basée sur le constructivisme, à savoir la théorie d'Ausebel et la théorie de Thorndike. La théorie d'Ausebel est connue pour son apprentissage significatif et l'importance de la répétition avant le début des cours, tandis que la théorie de Thorndike révèle la

loi de l'exercice selon laquelle le stimulus et la réponse auront une relation étroite les uns avec les autres si le processus de répétition se produit fréquemment (Suherman, 2001). Il s'agit d'une approche pédagogique qui combine l'apprentissage auditif, l'engagement intellectuel et la répétition pour améliorer les expériences d'apprentissage et la motivation des élèves. Compte tenu des avantages de cette méthode, on espère qu'elle pourra améliorer les capacités des étudiants en matière interculturelle.

MÉTHODOLOGIE DE RECHERCHE

Cette recherche est une recherche descriptive qualitative. L'objectif de cette recherche est de décrire la séquence pédagogique interculturelle travers la méthode AIR. (Arikunto, 2006; Sugiyono, 2018) explique que Les caractéristiques ou caractéristiques de la recherche qualitative sont (1) avoir le contexte naturel ou dans le contexte d'un tout (entité), (2) s'appuyer sur les humains comme outils (instruments) de recherche, (3) utiliser des méthodes qualitatives, nommément par observation, entretiens ou examen de documents, (4) analyser en profondeur inductif, (5) trouver une théorie à partir de la base (théorie fondée), (6) donner une description, (8) limiter l'étude à se

concentrer,(9) avoir des critères spéciaux pour tester la validité des données, (10) concevoir ou le plan de recherche est temporaire et (11) les résultats de la recherche sont convenus ensemble entre le chercheur et les sujets étudiés.

Cette méthode choisie parce que les chercheurs expliqueront les étapes d'application de la méthode AIR dans l'apprentissage de la communication interculturelle. Le résultat de cette recherche est une séquence pédagogique ou bien une fiche pédagogique. Basé sur les recherches de Suherman qui indiquent que le modèle d'apprentissage AIR est un modèle efficace en prêtant attention à trois choses, à savoir : (1) l'audition (ouïe) consiste à utiliser les sens de l'oreille, à savoir écouter, répondre et prêter attention. (2) l'intellectuelle (réflexion) est la capacité de l'élève à s'entraîner à réfléchir au moyen d'exercices, par exemple le raisonnement, la résolution de problèmes et l'application d'idées. (3) la répétition est la partie où le test peut prendre la forme d'un test écrit, de questions et réponses ou de devoirs.

Dans sa recherche (Rahayuningsih, 2017) a montré que en utilisant la méthode AIR le résultat d'étudiants peut être amélioré dans le cours mathématique. Ensuite (Wati et al., 2023) a révélé aussi dans le cours mathématique que les notes

moyenne des étudiants sont augmentés significativement après la méthode AIR est utilisée. L'application de méthode AIR de la classe française notamment le cours de la communication interculturelle devrait attirer l'attention des étudiants sur les éléments culturels indonésiens et français. Cette opinion est conforme avec le résultat de recherche comme suivi l'augmentation de la motivation et le résultat d'apprentissage peut être trouvés au cours sociale (Ayuhani et al., 2022). Cette méthode est appliquée dans la classe de la communication interculturelle avec 26 étudiants dans le troisième semestre.

RÉSULTAT ET ANALYSE DE LA RECHERCHE

Après avoir lu les théories de méthode d'AIR, les chercheurs comme les enseignants rédigent la fiche pédagogique en appliquant la méthode d'AIR. Cette méthode est appliquée dans la classe de la communication interculturelle avec 26 étudiants dans le troisième semestre. Dans ce cours, les enseignants enseignent les matériaux interculturels comme la géographie, la vie économique, la vie quotidienne familiale, le système de la santé et religion, l'éducation, la gastronomie, spectacle et showbiz etc. Les enseignants préparent les documents

authentiques pour l'apprentissage interculturel comme les vidéos. Les thèmes choisis sont le calendrier et la gastronomie.



Image 1. Le vidéo sur le calendrier



Image 2. Le vidéo sur la gastronomie

Les étapes de cette méthode dans le cours de communication interculturelle sont les suivantes :

1) Demander aux étudiants de regarder la vidéo sur le thème du calendrier et de la gastronomie (l'audiovisuel). Dans cette étape, les étudiants regardent la vidéo authentique française et indonésienne. Ils comparent les deux. Ils écrivent les éléments culturels sur ces vidéos. Pour le thème du calendrier et de la gastronomie, les étudiants peuvent écrire les éléments importants ou bien uniques. La durée de la vidéo est de 2-5 minutes.



Image 3. L'étape auditory

2) les étudiants posent des questions sur le thème (intellectually). Dans cette phase, les étudiants posent des questions sur le thème choisi oralement et écrivent les questions sur le tableau. Les questions posées sont variées. Par exemple pour thème le calendrier : la différence entre le calendrier en France et Indonésie, le concept du calendrier en France, la raison des français utilise le calendrier Grégorien et les jours fériés en France. Et pour le thème la gastronomie : la raison des français aime la cuisine, l'histoire des cuisines français, les habitudes des Français et les ingrédients de cuisine français. Les étudiants discutent les réponses dans la classe. Les enseignants guident le processus de discussion.



Image 2. L'étape intellectually

3) les étudiants répondent aux questions (répétition). Dans cette étape, les étudiants se répondent aux questions

posées. Les enseignants peuvent donner la correction ou bien révision aux étudiants. Après cette étape, les enseignants redécouvrent les matériels culturels choisis. Ils expliquent le thème calendrier comme la différence entre le calendrier français et indonésien, les jours fériés, grandes vacances, le système calendrier de deux pays, fêtes nationales et religieuses. Pour le thème la gastronomie, les enseignants expliquent les habitudes à table entre les français et les indonésiens, les principaux repas et cuisine de région et la diversité de la cuisine régionale.



Image 3. L'étape repetition

Après l'application de cette méthode, il y a les avantages et les inconvénients. Les avantages de méthode d'AIR dans le cours de la communication interculturelle sont 1) les étudiants sont plus actifs pour exprimer une opinion 2) les étudiants peuvent utiliser leurs connaissances et leurs expériences 3) utiliser au maximum la capacité d'écoute et d'analyse un problème.

Pour les inconvénients de cette méthode sont 1) avoir besoin de temps pour préparer cette méthode 2) sélectionner les médias appropriés

CONCLUSION

Basé sur l'application du méthode AIR, les enseignants peuvent donner les matériaux culturels comme la géographie, la vie économique, la vie quotidienne familiale, le système de la santé et religion, l'éducation, la gastronomie, spectacle et showbiz etc. Pour appliquer le méthode AIR, les enseignants doivent faire quelques étapes : (1) donner le vidéo authentique culturel comme le calendrier et la gastronomie (2) demander aux étudiants de poser des questions basées sur les thèmes choisis (3) demander aux étudiants de répondre aux questions posées. Après cette étape, les enseignants redécrire les matériels culturels choisis. Par cette méthode, les étudiants peuvent explorer plus loin les matériaux de la culture française et indonésienne. On peut chercher les vidéos dans quelques sources pédagogiques. Cette méthode peut être appliquée en individuelle ou en groupe. L'efficacité de cette méthode sera une recherche suivante.

BIBLIOGRAPHIE

- Arikunto, S. (2006). *Prosedur Penelitian dengan Pendekatan Kualitatif*: Rineka Cipta.
- Ayuhani, D., Purwandari, S., & Hajron, K. H. (2022). The Influence of Auditory, Intellectually, Repetition (AIR) Learning Models on Learning Motivation of 5th Class Students in IPS Courses. *Urecol Journal. Part A: Education and Training*, 2(1), 1-9.
- Handayani, S. (2016). Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Materi Otentik untuk Pembelajaran Lintas Budaya Indonesia - Prancis. *Penelitian Payung Mahasiswa LP2M UNNES Semarang*.

- Rahayuningsih, S. (2017). Penerapan Model Pembelajaran Matematika Model Auditory Intellectually Repetition (AIR). *Erodio Journal of Educational Innovation*, 3(2), 67-83.
- Samovar, L. A., Porter, R. E., & McDaniel, E. R. (2010). *Komunikasi Lintas Budaya* (tujuh): Salemba Humanika.
- Sugiyono. (2018). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Ke-28): Alfabeta.
- Suherman, E. (2001). *Pembelajaran Matematika Kontemporer*: JICA.
- Wati, J. U. M., Mashuri, A., & Rahmawati, A. D. (2023). Eksperimentasi Model Pembelajaran Auditory Intellectually Repetition Terhadap Pemahaman Konsep Matematika: Indonesia. *JURNAL JENDELA MATEMATIKA*, 1(2), 77-85.